



la castine



saison

2017-18



# Agenda & Sommaire

2017

**VENDREDI 15 SEPTEMBRE, 20H**

*Présentation de Saison* : Barzingault .....Page 1

**SAMEDI 7 OCTOBRE, 20H30**

*Humour Musical* : La Framboise Frivole.....Page 2

**SAMEDI 21 OCTOBRE, 20H30**

*Chanson* : Aelle..... Page 3

**MERCREDI 6 DÉCEMBRE, 20H30**

*Théâtre* : Adieu Monsieur Haffmann ..... Page 4

2018

**SAMEDI 13 JANVIER, 20H30**

*Humour* : Didier Gustin..... Page 5

**JEUDI 18 JANVIER, 20H30**

*Théâtre / Décalages à Wissembourg*  
Bovary les films..... Page 8

**SAMEDI 27 JANVIER, 20H30**

*Jazz / Décalages* : Jean-Marie Machado Trio ..... Page 9

**SAMEDI 3 FÉVRIER, 20H**

*Rock* : CelKilt et invité.....Page 10

**SAMEDI 17 FÉVRIER, 20H30**

*Cirque acrobatique* : Zwai ..... Page 11

**MERCREDI 14 MARS, 20H30**

*Théâtre* : Tentative de disparition.....Page 12

**SAMEDI 17 MARS, 20H**

*Chanson* : Gauvain Sers et invité.....Page 13

**SAMEDI 7 AVRIL, 20H30**

*Comédie* : J'habite encore chez ma femme.....Page 14

**JEUDI 12 AVRIL, 20H30**

*Humour* : Anne Roumanoff .....Page 15

**SAMEDI 26 MAI, 20H30**

*Chanson* : Les Fouteurs de Joie .....Page 16

**SAMEDI 16 JUIN, 20H30**

*Musique* : Saori Jo ..... Page 17

## Les spectacles hors abonnement

*Le Moulin9* ..... Page 20

*la castine* .....Page 25

## Et aussi

*La Saison Jeune public*  
.....Page 18

*Tarifs et réservations*  
..... Page 30

*Formulaire d'abonnement*  
.....Page 32

Vendredi  15 Septembre  
20h

Chansons festives & humour

# Présentation de la saison du Moulin9 & de la castine

Animée par Barzingault



Cet enfant d'Higelin, de Brassens et de Desproges sillonne le pays depuis 2002 : plus de 1200 concerts avec une seule philosophie : « Peu importe la scène pourvu qu'il y ait le spectacle. »

Barzingault sera comme d'habitude au piano/gouaille accompagné par son orchestre "Filles Harmoniques" (Christelle Vigneron à l'accordéon et Sabina Brossard au violon), par Jean-Luc Deat à la contrebasse et par Fred Vinquant à la batterie.

Samedi  **7 octobre**  
20h30

Humour Musical

## La Framboise Frivole

### La Framboise Frivole fête son centenaire

C'est de leur vivant qu'ils ont souhaité fêter cet événement. Depuis cent ans sous le nom de la *Framboise Frivole*, Peter Hens (voix et violoncelle) et Bart Van Caenegem (piano) mettent en musique les liens imaginaires inexistantes entre le chat de la mère Michel et l'œuvre de Salieri, entre le loup de Pierre et les menuets de Beethoven, entre les Jarre de Maurice et les mers de Trenet et Debussy... Cette fois, c'est Léonard de Vinci le chef d'orchestre ! Pour leur sixième spectacle, la *Framboise Frivole* vous fait découvrir musicalement l'influence des inventions de Léonard de Vinci sur les œuvres maîtresses des plus grands compositeurs.

Tour à tour artiste, architecte et inventeur, il fallait bien un personnage aussi génial que de Vinci pour éclairer la boule à facettes de nos deux virtuoses.

À l'instar d'Albert Einstein pressentant l'existence des ondes gravitationnelles par ailleurs avérée un siècle plus tard, la *Framboise Frivole* explore et met en lumière les trous noirs de la musique tout en transcendant les barrières du temps et des genres, cela s'entend...

Vous verrez, dans cent ans, on pourra prouver la véracité de leurs révélations visionnaires d'antan !!

Quand Peter et Bart mettent leur casquette de *Framboise Frivole*, ils deviennent les jouets d'une alchimie imprévisible et d'une fusion musicologique anachronique.

Comme le dit la chanson, on n'a pas tous les jours cent ans.



© Danny Gys

Chant et violoncelle : Peter Hens • Piano et chant : Bart Van Caenegem • Collaboration artistique : Jean-Louis Rassinfosse • Relations presse : Aurélie Loncan • Régisseur : Geert Custers

Panache Diffusion présente, en accord avec OPUS II. • *La Framboise Frivole fête son Centenaire*, créé en coproduction avec Polyfolies

Tarif Normal : 16 €

Tarif Réduit : 13 €

Tarif Jeunes -15 ans  
& Vitaculture : 5,50 €

Samedi  **21 octobre**  
20h30

## Aelle en sextet

Chanson

### Amours

Il y a des rencontres qu'on n'oublie pas. « Taillée pour le rire au bord des larmes », Aelle a ce quelque chose en plus, « possède l'étoffe des grandes. De celles au magnétisme fou qui n'ont qu'un dénominateur commun : savoir toucher le cœur ». Aelle nous ouvre avec une vibrante intensité, un monde ensorcelant, presque cinématographique, empli d'une poésie enchanteresse car atypique. La plume est élégante et profonde pour cette originale chanson française pop aux paysages sonores organiques. Il y a de la sensibilité, de la finesse, de la folie qui en font une artiste au talent à part, contagieux et séduisant. Sa puissante présence scénique fait de ses passages sur scène une expérience émotionnelle marquante. On dit de cette fille aux yeux noirs comme des promesses, qu'elle a « le feu sacré des planches ! »



© Paola Guigou

**B**  
CASINO  
BARRIERE  
HEREDITION

Chant : Aelle • Guitares : Gino Monachello • Basse : Foes • Violon : Etienne Kreisel • Claviers : Stéphane Escoms • Batterie : Sébastien Kanmacher • Son : David Husser • Scénographie et lumières : Daniel Knipper

Tarif Normal : 16 €

Tarif Réduit : 13 €

Tarif Jeunes -15 ans  
& Vitaculture : 5,50 €

Mercredi  6 décembre  
20h30

Théâtre

## Adieu Monsieur Haffmann

Paris, mai 1942 : le port de l'étoile jaune est décrété.

Au bord de la faillite, Joseph Haffmann, bijoutier juif, propose à son employé Pierre Vigneau de prendre la direction de sa boutique ; en échange, celui-ci le cachera à la cave.

Seulement voilà, Monsieur Vigneau ajoute une condition particulière à cet étrange marché. Que Joseph accepte de faire cet enfant tant désiré à l'épouse de Pierre que les médecins ont diagnostiqué stérile.

Ce pacte secret signé entre Pierre, sa femme et Joseph, va remettre en cause certaines valeurs sacrées et révéler les personnes au cœur d'une période plus que trouble. Car si la vie du trio semble bien évoluer malgré ce contexte, le meilleur client de la bijouterie est Otto Abetz, ambassadeur d'Allemagne, un proche d'Hitler. Entre résistance et collaboration, comment trancher ? Quelles limites ne pas franchir ? Comment ne pas vendre son âme ?

Avec bienveillance et tendresse, Jean-Philippe Daguerre inscrit l'Histoire dans l'histoire car cette pièce à la mise en scène fluide, l'écriture intelligente à la scénographie esthétique et efficace, quasi cinématographique, parle avant tout d'amour avec un grand A.

Le tout très talentueusement interprété par Grégori Baquet, Alexandre Bonstein, Julie Cavanna, Franck Desmedt et Charlotte Matzneff !



© Evelyne Desaux-Dumond

SCÈNES DU NORD  
ALSACE

Une pièce écrite et mise en scène par Jean-Philippe Daguerre  
Avec : Gregori Baquet ou Charles Lelaure en alternance (Pierre Vigneau), Julie Cavanna (Isabelle Vigneau), Alexandre Bonstein (Joseph Haffmann), Franck Desmedt ou Jean-Philippe Daguerre en alternance (Otto Abetz), Charlotte Matzneff (Suzanne Abetz) • Décors : Caroline Mexme • Musique : Hervé Haine • Lumières : Aurélien Amsellem • Costumes : Virginie Houdinière • Assistant à la mise en scène : Hervé Haine • Collaboration artistique : Laurence Pollet-Villard

Spectacle réservé aux abonnés  
Transport en bus depuis la castine.

Tarifs Abonnés

Tarif Vitaculture : 5,50 €

Samedi  13 janvier  
20h30

Didier Gustin  
Humour



### Ah Tu Verras ! En hommage à Nougaro

C'est d'abord une histoire, une histoire drôle, une drôle d'histoire.

C'est l'histoire d'un mec, réquisitionné pour être maître de céans d'une maison de campagne où se trouve une fontaine... Miraculeuse.

Le mec, c'est Didier Gustin. Le gars qui l'a réquisitionné, c'est (le proprio de la maison), Claude Nougaro ! Il lui est apparu en pleine nuit

ce n'est pas une blague - et lui a révélé que l'eau de la fontaine avait le pouvoir de ressourcer les artistes, de leur redonner l'inspiration, voire du talent. Autant vous dire que ça se bouscule pour se faire inviter. D'autant que la magie n'opère que si on consomme sur place, à même la fontaine. Pas question de remplir des flacons et d'exporter pour s'en jeter une lampée derrière le Teeshirt les soirs de Première. On n'est pas à Lourdes !

Une fois sur place, il faut déjà se faire accepter des gardiens - deux types assez chelous, mais très bons musiciens - et ensuite, il faut "gérer".

Cinquante artistes aussi différents autour d'un même point d'eau et sous la direction de Didier Gustin, ça vaut les grandes réserves d'Afrique... Ça promet !

Comment ? C'est quoi la suite ?...

Ah !... Tu verras...

B  
CASINO  
BARRIÈRE  
HIEDERBACH

Spectacle musical écrit par Hubert Drac, Jacques Pessis et Didier Gustin  
Claviers : Hugo Dessauge • Guitares : Laurent Roubach

Tarif Normal : 16 €

Tarif Réduit : 13 €

Tarif Jeunes -15 ans  
& Vitaculture : 5,50 €

# Décalages

Du 16  
au 27 janvier

Créé à l'initiative des Scènes du Nord-Alsace, le festival Décalages propose, sur le territoire des Relais Culturels du nord du Bas-Rhin, des propositions artistiques curieuses et surprenantes. Ce sont 6 spectacles inclassables et décalés que nous vous invitons à découvrir près de chez vous.

Retrouvez toutes les informations sur [www.scenes-du-nord.fr](http://www.scenes-du-nord.fr)

## Ouverture du Festival

### ESPACE ROHAN DE SAVERNE

Mardi 16 janvier, 20h30

#### *Animaux de Béance*

*Cie Li(tuo)*

#### Danse contemporaine

Il y a un endroit où le réel du corps intime transgresse les normes sociales et met en doute jusqu'à l'identité sexuelle. La chorégraphe Camille Mutel s'inspire de l'Argia, une danse rituelle médiévale, une danse exutoire, structurée entre voix et corps. Un contre-ténor interprète des chants populaires, en duo avec une chanteuse qui travaille sur le souffle et le cri, pour accompagner la danseuse dans un mouvement vers une animalité et un jeu de dialogues entre nudités et costumes (à partir de 16 ans).

### NEF DE WISSEMBOURG

Jeudi 18 janvier, 20h30

#### *Bovary, les films sont plus harmonieux que la vie*

*Compagnie Barbès 35*

#### Théâtre

Cf. page 8

### THÉÂTRE DE HAGUENAU

Mardi 23 janvier, 20h30

#### *Le délirium du Papillon*

*Cie Typhus Bronx*

#### Clown caustique

Typhus est enfermé dans cette chambre où tout est blanc. Vous, vous êtes enfermés dans sa tête où tout est en désordre. Tout ça, c'est à cause du papillon qui s'agite à l'intérieur de lui. Mais aujourd'hui est un grand jour : c'est sa libération. Alors vous êtes tous conviés à la fête... qui a toutes les chances de dérapier ! Ne vous en faites pas, Typhus veille pour que ce ne soit pas trop le Bronx...

Un voyage burlesque et grinçant dans les arcanes de la folie. Un spectacle sensible, drôle et percutant.

### CENTRE CULTUREL CLAUDE VIGÉE DE BISCHWILLER

Mercredi 24 janvier, 20h30

#### *Chansons à risques*

*Duo Bonito*

#### Récital Clownesque

Rencontre clownesque de haut-vol, décalée et hilarante entre "Elle", femme de ménage à l'opéra qui se rêve chanteuse, et "Lui", fils caché d'une mère inconnue et d'un grand chef d'orchestre très connu. "Elle", pétillante et naïve, a le music-hall dans le sang, c'est une fonceuse qui a quelque chose à raconter aux spectateurs. "Lui", homme-orchestre introverti et timide, inventeur génial de sons, vit dans sa cage à musique. Recyclant les épaves d'instruments de musique, de plomberie et de cuisine abandonnés dans la cave de l'opéra, il échafaude et invente son orchestre originel. Jouant de tout, il prend une grande décision : quand il sera grand, il sera un orchestre à lui tout seul ! Sauf qu'Elle est le seul instrument dont il ne joue pas. Parviendra-t-il à jouer d'Elle ?

Avec le Duo Bonito, artistes de la Cie Les Nouveaux Nez, dégustez avec délectation Chansons à Risques.

### LA SALINE DE SOULTZ-SOUS-FORÊTS

Vendredi 26 janvier, 20h30

#### *Adieu ma bien-aimée*

*Cie Facteurs Communs*

#### Théâtre et musique

À partir de trois nouvelles bouleversantes de Carver, Philippe Lardaud met en scène et interprète, avec Isabelle Ronayette, un récital drôle et poignant. Dans une « chambre d'écoute », entre studio d'enregistrement et coin cuisine, ils opèrent au micro une « radio-graphie » du couple.

Accompagnés en musique par Éric Thomas, ils donnent vie à cette « voix blanche » et unique de Carver, une voix qui parle de désespoir sans jamais être désespérée et du mystère profond de nos vies, même les plus humbles.

### LA CASTINE DE REICHSHOFFEN

Samedi 27 janvier, 20h30

#### *Jean-Marie Machado Trio*

#### Jazz

Cf. page 9

Retrouvez toutes les informations  
sur [www.scenes-du-nord.fr](http://www.scenes-du-nord.fr)  
Abonnement 3 spectacles : 30 €

SCÈNES DU NORD  
ALSACE



Théâtre

## Bovary, les films sont plus harmonieux que la vie

*Gustave Flaubert Cendre Chassanne*

Madame Bovary signe l'entrée dans le roman moderne. À travers le parcours chaotique d'une femme qui déroge à la moralité dominante, Flaubert observe et épingle la société, ses dérèglements, ses limites. « La bourgeoisie au fond a-t-elle été tant choquée par l'adultère ? Allez... vraiment ? Non, je crois plutôt que ce qui opère c'est une bombe à retardement, que la bourgeoisie ne peut, ne veut pas reconnaître. Flaubert agite la question de l'émancipation. » Tandis que Cendre Chassanne lit, enregistre, écoute, annote, une phrase singulière et entêtante l'obsède « C'est Truffaut qui aurait dû faire le film plutôt que Chabrol. » Elle engage alors le processus d'écriture : un dialogue avec Truffaut, Flaubert, Charles, Emma, Berthe Bovary et le public.

Le spectacle s'articule autour de trois épisodes déclencheurs dans la vie des Bovary. En premier lieu : l'enfance et l'adolescence. Pour cette entrée dans le roman, Cendre Chassanne propose à des jeunes des lycées Jacques Amyot et Vauban à Auxerre, de s'associer au projet. Regroupés lors d'une série de stages, ils sont inclus dans la création par le biais d'enregistrements sonores et suivront les répétitions jusqu'à la création.

On retrouve dans cette mise en scène résolument contemporaine toute la "patte" de la Cie Barbès 35 qui entremêle habilement théâtre, projection vidéo et musique pour donner à cette Bovary une modernité éclatante.



© Octave Paute

**Spectacle réservé aux abonnés**  
Transport en bus depuis la castine  
**Tarifs Abonnés**  
**Tarif Vitaculture : 5,50 €**

Texte, mise en scène et jeu plateau : Cendre Chassanne • Co-mise en scène et jeu à l'écran : Pauline Gillet Chassanne • Création et régie lumière, vidéo : Sébastien Choriol • Costumes : Pauline Gillet Chassanne, Marie-Sol Camus • Son : Edouard Alanio • Réalisation images : Octave Paute

Production : Compagnie Barbès 35  
Coproduction : Théâtre d'Auxerre, scène conventionnée

SCÈNES DU NORD  
ALSACE



Jazz

## Jean-Marie Machado Trio

*Jean-Marie Machado invite*

*Jean-François Baëz  
& Stracho Temelkovski*

La complicité entre Machado, Baëz et Temelkovski est étonnante.

Les musiciens jouent comme s'ils se connaissaient depuis très longtemps, et en même temps comme s'ils venaient de se rencontrer la veille. Il y a de la télépathie et de la fraîcheur dans leurs échanges. Si leur trio fait la part belle au lyrisme, les musiciens semblent décidés à ne pas laisser celui-ci se refermer sur eux.

Du coup, ils s'évadent. Machado a l'art, insensiblement, de passer du lyrisme à des atmosphères abstraites et oniriques.



© Christophe Charpenel

Pianiste et compositeur : Jean-Marie Machado • Accordeoniste : Jean-François Baëz  
Guitariste, percussionniste : Stracho Temelkovski

Jean-Marie Machado est compositeur associé au CdbM du Perreux sur Marne. Cantabile est conventionnée par la DRAC Ile-de-France, aidée par la région Ile-de-France au titre de la permanence artistique et soutenue par le Conseil Général du Val-de-Marne. Elle reçoit le soutien régulier des sociétés civiles (Sacem, Spedidam, Adami) et de MFA. Cantabile est membre de la fédération des grands orchestres Grands Formats.

Le résultat est d'une beauté et d'une originalité éblouissantes. Jean-Marie Machado a des gestes de concertiste et de compositeur classique, traversés d'élan d'improvisateur avec un mélange de précision, de dynamisme, de fraîcheur.

Ce n'est pas sans déplaire à Jean-François Baëz, qui transcende l'accordéon sans pour autant renier sa dimension traditionnelle et populaire, et Stracho Temelkovski multi-instrumentiste qui puise sa créativité dans l'héritage de ses profondes racines macédoniennes.

Tous les trois sont solistes et accompagnateurs. Non pas à tour de rôle mais dans un même élan, avec des surgissements, des commentaires, des envolées lyriques ou des ornements qui semblent destinés à mettre le jeu de l'autre en valeur...

**Tarif Normal : 16 €**  
**Tarif Réduit : 13 €**  
**Tarif Jeunes -15 ans  
& Vitaculture : 5,50 €**

Samedi  3 février  
à partir de 20h

Rock  
**CelKilt & invité**



© Jean-Michel Louarn

Avec CelKilt, Everyday's St Patrick's Day !!!  
En plus de 450 prestations scéniques survoltées, CelKilt a su s'imposer comme une valeur sûre parmi les ténors du genre. Entre deux escales en Italie, au Canada, en Allemagne ou aux États-Unis (pour 2 tournées marathon, et 2 passages au mythique Shamrock Fest à Washington DC), CelKilt s'amuse à piéger sur Canal + le Président sur

une reprise de M. Jackson à la cornemuse, ose se mesurer à l'Incredible Talent d'AC/DC sur M6 ou défier un orchestre symphonique sur France 2 en s'appropriant Brahms en live... CelKilt revient en force en 2017 avec *Stand*, un nouvel album qui met le feu aux poudres ! Un pied bien ancré dans la tradition Celtique, avec une cornemuse épique qui visite tour à tour Ecosse et Bretagne et un violon espiègle qui fait

voyager des plaines irlandaises vers les pays de l'est, CelKilt assume aussi pleinement ses penchants wok n' woll - *Stand* convoque tour à tour Foo Fighters, Blink 182, AC/DC ou System of a Down à la table des négociations, et ça met tout le monde d'accord ! De l'autodérision, de la ferveur et du punch.  
Un seul but : transmettre le pouvoir du Kilt !!!

Tarif Normal : 16 €  
Tarif Réduit : 13 €  
Tarif Jeunes -15 ans  
& Vitaculture : 5,50 €

Concert debut  
Petite restauration proposée sur place par l'OCSL



Samedi  17 février  
20h30

**Zwäi** Cirque acrobatique  
À voir en famille

### Cie Elnz

*Zwäi* est une pièce circassienne à tiroirs proposée par la compagnie Elnz.

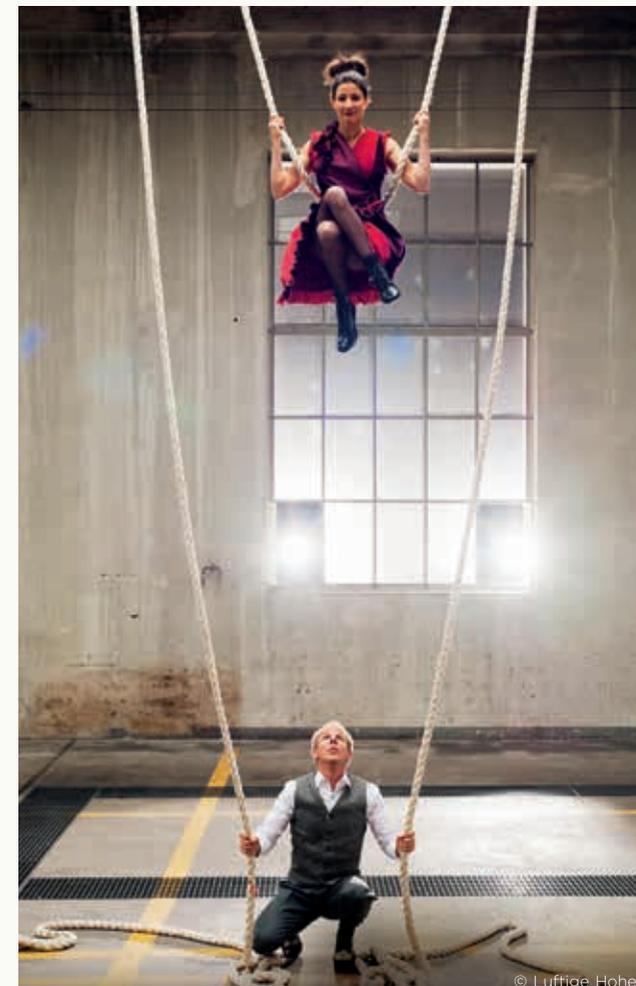
Ce duo, formé par Esther et Jonas Slanzi, mêle différents genres artistiques et prouesses esthétiques. Au théâtre et à la musique, ils ajoutent les arts du cirque : jonglage, équilibre, corde, diabolo.

Les situations du quotidien sont ainsi renversées, et les lois de la physique testées jusqu'à leur limite. Les accessoires, qu'ils réinventent, exploitent et détournent constamment de leur fonction première, deviennent le texte de ce spectacle. Une parabole sur la vie et l'amour. Une œuvre de cirque-théâtre qui s'adresse à toute la famille.

Auriez-vous imaginé toute la créativité dont regorgent des bouteilles, un ballon, une table et une corde ?

Dans la tradition du nouveau cirque, et de manière très divertissante, les performances acrobatiques des deux artistes nous entraînent à travers le joyeux désordre des sentiments humains.

Un spectacle original et novateur pour toute la famille.



© Luftige Hohe

Avec : Esther et Jonas Slanzi • Mise en Scène : Schang Meier • Compositeur : Robin Oswald • Créateur Lumière : Tashi-Yves Dobler-Lopez • Costumes : Olivia Grandy

Tarif Normal : 16 €  
Tarif Réduit : 13 €  
Tarif Jeunes -15 ans  
& Vitaculture : 5,50 €

Mercredi 14 mars



20h30

Théâtre

## Tentative de disparition

Une femme vous regarde, elle vous parle, vous la regardez. Elle n'est pas à côté, mais face à vous, et pourtant vous détournez le regard. Cette femme demande de l'amour, elle demande de l'attention, et cela est insupportable. Quelqu'un qui demande de l'amour, c'est un animal blessé. Vous aussi vous voulez de l'amour, non ? Vous aussi vous avez envie d'être regardé, non ? Vous n'avez jamais eu envie de disparaître ? Jamais ? Mais est-ce seulement possible ? Est-ce possible de disparaître aux yeux des autres quand on existe encore pour eux ? Et plus encore, est-ce possible de disparaître à ses propres yeux, de s'oublier un instant, d'abandonner ce qu'on est, ne serait-ce qu'un instant ?



*Tentative de disparition* interroge ce désir de disparaître à soi et aux autres si étonnamment répandu aujourd'hui et de raconter une époque où chacun se cherche, cherche à construire

sa propre identité, pour trouver sa place dans la société, et peine, finalement, à rencontrer les yeux de l'autre.

SCÈNES DU NORD  
ALSACE

Texte et mise en scène : Charlotte Lagrange • Collaboration à la mise en scène : Hugues De La Salle • Avec : Jonas Marmy, Julie Palmier • Lumière : Claire Gondrexon • Son et musique : Samuel Favart-Mikcha • Scénographie, Costumes : Camille Riquier • Administratrice : Sabrina Fuchs

Coproducteurs : Ma Scène nationale Montbéliard, Les scènes du Nord-Alsace Avec le soutien de : DRAC Alsace - Champagne Ardenne, Ville de Strasbourg, La Région Grand-Est • Lieux de résidence : Théâtre de l'Opprimé, La ménagerie de Verre, La Mac - Relais culturel Bischwiller

Tarif Normal : 16 €

Tarif Réduit : 13 €

Tarif Jeunes -15 ans

&amp; Vitaculture : 5,50 €



Samedi

17 mars

à partir de 20h

Chanson

## Gauvain Sers & invité



© Franck Loriou

### Pourvu

Il n'y avait plus rien. Le genre avait disparu. Cette chanson française si particulière que l'on aimait tant, à la fois tendre et engagée, semblait s'être éteinte. L'héritier de Georges Brassens, Jean Ferrat et Renaud, pourtant lui toujours vivant, était introuvable.

Quand soudain (roulement de tambours ou « tatatinnn » comme dirait ce même

Renaud) déboule Gauvain Sers. En écoutant *Pourvu*, qui ouvre son premier album, on peut successivement esquisser un sourire, serrer les poings, sentir ses yeux humides et surtout avoir envie de chanter à tue-tête une mélodie qui s'inscrit déjà très haut dans le répertoire de nos grandes chansons populaires. Le responsable de cette belle prouesse qui nous fait du bien en ces temps troublés est

âgé de 27 ans. Un parcours surprenant qui démarre... *Dans la bagnole de son père* (le titre de la deuxième chanson de l'album). Dès lors que celui-ci arpente les routes de la Creuse où la famille réside, passent dans l'autoradio des cassettes de Brassens, Ferrat, Gainsbourg, Souchon et bien entendu Renaud, mais aussi Dylan, Simon & Garfunkel, Neil Young...

Au bout du fil, un certain Renaud, oui le chanteur, qui après avoir écouté *Pourvu* grâce à son assistant, demande à Gauvain d'assurer ses dix premières parties dans le Zénith de Paris qui faisait tant rêver le Gavroche d'adoption. La bienveillance de l'auteur de *Mistral gagnant* qui sent évidemment la filiation permet à Gauvain de se sortir haut la main de cet exercice toujours délicat. Et plutôt que de huer comme cela se fait d'habitude celui qui fait la première partie, le public va se précipiter pour acheter son disque auto-produit, à raison de plusieurs centaines tous les soirs.

Un tel triomphe que Renaud va embarquer Gauvain sur l'ensemble de sa tournée.

Tarif Normal : 16 €

Tarif Réduit : 13 €

Tarif Jeunes -15 ans

&amp; Vitaculture : 5,50 €

B  
CASINO  
BARRIÈRE  
MONTBÉLIARD

Guitare et chant : Gauvain Sers • Guitare : Martial Bort

Samedi

7 avril  
20h30

Comédie de boulevard

## J'habite encore chez ma femme

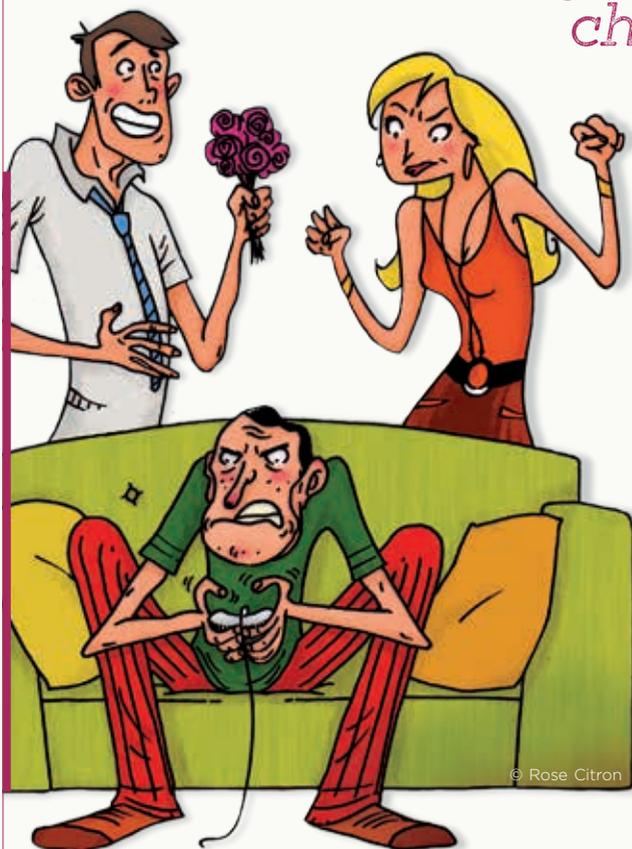
Comment faire comprendre à votre ex que vous avez besoin qu'il vous laisse la place pour recevoir votre dernière conquête ?

Alors qu'Isa pensait que son ex avait définitivement débarrassé le plancher pour vivre avec sa nouvelle compagne, elle le retrouve endormi sur le canapé du salon. Panique !

Alex a rompu et semble bien décidé à rester. Oui mais voilà. Isa attend Jean-François, un homme rencontré récemment et elle a bien l'intention d'honorer son rendez-vous. Comment faire alors lorsque ce dernier arrive plus tôt que prévu ?

Improviser !

Dans cette comédie fraîche et légère où tout le monde a quelque chose à cacher, les situations abracadabrantesques et les quiproquo s'enchaînent, entraînant le spectateur dans une aventure épique et néanmoins familière dans laquelle chacun pourrait se reconnaître.



© Rose Citron

Tarif Normal : 16 €  
 Tarif Réduit : 13 €  
 Tarif Jeunes -15 ans  
 & Vitaculture : 5,50 €

Comédie écrite par Jean Chris  
 Avec : Bertrand Fournel, Grégory Cometi, Cristelle Ledroit



En accord avec Philippe Vaillant Spectacles

Jeudi

12 avril  
20h30

Humour

## Anne Roumanoff

### Nouveau Spectacle

Avec Anne Roumanoff, c'est toujours mordant, irrésistible, drôle, pertinent et impertinent.

Savions-nous que notre quotidien était aussi drôle ? Anne Roumanoff est toujours là pour nous le rappeler et puisque le monde va mal, autant s'en amuser follement !

Anne Roumanoff figure depuis plusieurs années parmi les humoristes préférés des Français. Qu'elle se moque des émissions où l'on met en scène le malheur des gens ou qu'elle passe en revue l'actualité politique récente dans son fameux *Radio bistro*, le mot est juste, la formule claque, on rit mais on réfléchit aussi.

Parfois une émotion passe puis le rire repart de plus belle. Son travail est empreint d'une vraie maturité du jeu et d'une grande maîtrise de l'écriture. On sort de son spectacle le cœur léger en ayant oublié les affres du quotidien et avec un peu plus de courage pour affronter l'humanité hostile.



Tarif Normal : 26 €  
 Tarif Réduit : 24 €  
 Tarif Jeunes -15 ans : 20 €



## Les Fouteurs de Joie

Chansons Joyeuses !!!

### Des étoiles & des idiots

Vite ! Un théâtre ! De la lumière ! Capturons-les, ces lions enragés, primates chantants, clowns récidivistes. Ce n'est pas un concert que les Fouteurs de Joie proposent, c'est une expérience. Dynamique. Tendre. Éphémère. Une expérience de l'instant, celle de la JOIE ! La joie, victoire sur l'obscurantisme, les dogmes et la peur. Elle nous fait danser, rire et pleurer. Les Fouteurs de joie sont « joyeux » de vous présenter leur nouveau spectacle : *Des Étoiles et des Idiots*.

Les étoiles, comme un guide. Sous les belles étoiles, on chante, on cogite, on dort paisiblement, on est libre. Filante, la route est tracée, celle de l'amitié. Depuis 16 ans qu'ils se connaissent, encore émerveillés, ils sont debout, vivants, lucides.

Des idiots. Idiots comme Nicolas Ducron, Laurent Madiot, Alexandre Léauthaud, Christophe Dorémus et Tom Poisson, qui gesticulent frénétiquement sous une boule à facette, chantent en allemand et pratiquent le karaoké au restaurant chinois.

Oui, les "Fouteurs" sont définitivement (imbéciles)-heureux d'être réunis tous les cinq, après plus de 700 concerts, heureux de se retrouver pour être idiots ensemble.

En route pour les étoiles ! Il sera toujours temps de redevenir idiots !



Tarif Normal : 16 €

Tarif Réduit : 13 €

Tarif Jeunes -15 ans  
& Vitaculture : 5,50 €

Interprètes : Christophe Doremus, Nicolas Ducron, Tom Poisson, Laurent Madiot, Alexandre Léauthaud • Collaboration artistique : Christophe Gendreau • Création lumières : Laura Sueur • Régie son et lumière : Christophe Genest



## Musique Saori Jo



C'est dans un appartement minuscule, envahi par les insectes nocturnes et dans lequel entre à peine la lumière du jour, que Saori Jo compose plus d'une soixantaine de chansons au rythme de ses humeurs... Baroque, folk, blues, pop ou rock, elle se plaît à mélanger les genres. Pour enregistrer son premier album, elle en sélectionne 14 et transforme sa nouvelle maison en un véritable studio d'enregistrement, avec l'aide de Doug Cook (Jeff Beck, Cali, Axel Bauer, etc.), un ingénieur du son britannique venu du Sussex et celle de Miguel Ruiz, guitariste et directeur artistique de l'album. Certains membres du groupe optent pour le confort du salon, où la batterie est enregistrée, tandis que d'autres préfèrent le cadre feutré de la régie installée dans une chambre du bas. Pour le quatuor à cordes, pas d'autre choix que la salle à manger !

Saori Jo enregistre une partie des voix assise sur le canapé tandis que 2K (prononcer à l'anglaise), son chat, s'installe discrètement sur ses genoux. Il est deux heures dix-sept du matin lorsque Doug saisit la dernière note de l'enregistrement, ce sera finalement le nom de son premier album *Home 2.17 a.m.* !

Bercée au son des vinyles de ses parents (Pink Floyd, Cream, J.J. Cale, Rare Earth, Bob Dylan, etc.), Saori Jo présente ce premier album comme si elle avait digéré la musique de son enfance, ses influences 60's et 70's, pour aboutir à un son qui lui est propre, éclectique, souvent rock et une interprétation pop qui n'est pas sans rappeler Kate Bush, Cat Power ou Tori Amos. Les 14 titres sont à son image, teintés de rires, de pleurs, de colère, d'ennui ou d'amour !

Tarif Normal : 16 €

Tarif Réduit : 13 €

Tarif Jeunes -15 ans  
& Vitaculture : 5,50 €

## LE MOULIN9

Vendredi 19 janvier, 9h15 & 10h30

### *À l'ombre d'un nuage*

*Compagnie en attendant...*

#### Petites et Moyennes Sections uniquement

À l'ombre d'un nuage, c'est d'abord un espace dans lequel on pénètre sans chaussures. Un espace accueillant avec des livres à découvrir, avec les adultes qui accompagnent. Une musique douce et une lumière chaleureuse qui invitent à la rêverie. À l'ombre d'un nuage, c'est l'histoire d'un nuage qui part à la découverte du monde. Qui recherche ses semblables. Une odyssee miniature.

## LA CASTINE

Vendredi 19 janvier, 9h30 & 14h

### *Le magicien des couleurs*

*Compagnie Mélimélo Fabrique*

#### À partir de la Grande Section

Avant la découverte des couleurs, le monde était noir et blanc, les gens étaient tristes et le temps gris. Un magicien travaille beaucoup dans le but de redonner de la gaieté à la vie. Il tente plusieurs formules magiques, il travaille tant et si bien qu'il invente une couleur : le bleu. Puis le jaune ! ...puis par le plus grand des hasards, des pots de peinture bleue, jaune et rouge tombent et se mélangent. De nouvelles couleurs apparaissent comme le vert, le rose, l'orange...

Le pays devient multicolore et joyeux de tant de diversité.



M. et Mme Barbe Bleue

Romance

© Doumé

## LA CASTINE

Lundi 5 février,  
9h30 & 14h

### *Petite rouge*

*Groupe Démons  
et Merveilles*

#### De la Maternelle au CE1

Une toute petite fille vêtue de rouge, qui marche... Des bois sombres... un grand méchant loup... Universelle, intemporelle, d'une force incroyable, l'histoire du *Petit Chaperon Rouge* parle toujours aux petits et aux grands avec la même intensité. Sous la forme d'un conte naïf, il pose des questions philosophiques : suivre les chemins balisés, ou aller vers l'inconnu ? Au risque de... Il est une initiation à la peur, au désir. Il est le miroir de notre dualité, opposant notre moi civilisé à notre appartenance au monde sauvage, dangereux, mystérieux et imprévisible mais aussi beau, merveilleux, et envoûtant.

## LA CASTINE

Mardi 13 février, 9h30 et 14h

Mercredi 14 février, 9h30

& en famille à 15h

### *M. et Mme Barbe Bleue*

*Compagnie Caus'toujours*

#### À partir du CE1

Tout le monde connaît plus ou moins le conte de *Barbe Bleue*. Mais, cette fois-ci, ce sont Monsieur et Madame Barbe Bleue eux-mêmes qui relatent les circonstances de cette troublante affaire. Qui de mieux que les principaux protagonistes pour nous renseigner et nous mouvoir ? Voici deux approches, tantôt complémentaires, tantôt contradictoires où chacun donne sa version des faits. Qui est le bourreau, qui est la victime ? Au public de trancher ! Les comédiens jonglent entre récit, confession, plaidoirie et disputes.



Dans ma tête

© Eric Chevalier

© Damien Doiselet

N'importe nawak !

## LA CASTINE

Jeudi 22 février, 9h15 et 10h30

### *Romance*

*La Soupe Compagnie*

#### À partir de 3 ans (Maternelles)

Jour après jour, un enfant parcourt le chemin de l'école à la maison. Jour après jour, ses yeux s'ouvrent sur le monde et le petit chemin bascule dans la grande aventure. Lorsque la réalité devient confuse et que la guerre éclate, l'enfant s'échappe suivant son imaginaire. Il s'en remet à l'inconnu au grand cœur, à la reine, à la sorcière, à l'oiseau. Déjouant mille embûches, ils devront retrouver le chemin du retour à la maison pour permettre au jour de se lever.

## LE MOULIN9

Mardi 27 mars, 9h30 et 14h

### *Dans ma tête*

*Compagnie Entre eux deux rives*

#### À partir du CE2

Romain Poisson n'est pas comme les autres ; il marche sur les rebords du monde... Il est méthodique et ne supporte pas les situations inconnues. Sa vie est faite de rituels et de petites habitudes qui le rassurent. Il compte ses petits pois, se lave en chaussettes, n'aime pas les sonnettes, collectionne les cartons et connaît tous les horaires et numéros des trains qui passent sous sa fenêtre. Romain Poisson est différent ; il a des difficultés à communiquer mais il est doté d'une intelligence particulière, hors norme. Certains le disent idiot, simplet, ou même étrange. Mais si on prenait le temps de regarder, un peu, ce qui se passe dans sa tête ?...

## LE MOULIN9

Jeudi 24 et vendredi 25 mai,  
9h30 et 14h

### *N'importe nawak !*

*Weepers Circus*

#### À partir du CP

Après la récré et le grand bazar, le Weepers Circus revient avec son nouveau spectacle jeune public. 11 titres inédits et 5 grands classiques de la chanson mais aussi des chansons originales de vampires, d'Indiens, de cow-boy... Des reprises inédites de *Pipistrelle* et *Cacatoès* par Anne Sylvestre et du célèbre *Moustique* par Richard Gotainer!



## *Le Moulin9 est...*

### *géré par*

La Ville de Niederbronn-les-Bains

### *animé par*

- Référent à la culture : Vincent Wambst
- Secrétariat - Accueil : Estelle Roeckel
- Secrétariat - Accueil - Guinguettes - Organisation du festival "Mômes en Scène" : Jacqueline Schied
- Régisseur de spectacles : Olivier Galleau
- Entretien : Karine Maurer, Yolande Zinssner, Bernadette Anselmann

### *subventionné par*

- Le Conseil Départemental du Bas-Rhin
- Le Ministère de la Culture Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Alsace
- Le Conseil Régional d'Alsace

### *soutenu par*

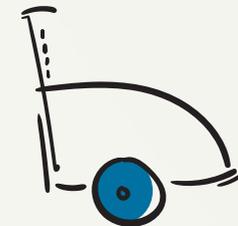
- L'Agence Culturelle d'Alsace
- Son public et ses abonnés

### *...et les partenaires*

Le casino Barrière de Niederbronn-les-Bains

À Niederbronn-les-Bains,  
il y a encore...

Une exposition  
de photos  
en plein air



**VISIBLE JUSQU'À FIN OCTOBRE 2017**

### *Imagin'air*

Chaque année, l'UNESCO propose un thème à explorer afin d'attirer l'attention sur un sujet touchant le fragile équilibre entre l'Homme et la Nature. Depuis 7 ans, la ville de Niederbronn-les-Bains s'inscrit dans ces années thématiques en proposant une exposition photographique durant l'été à travers les rues de la cité thermale.

Tout au long du parcours, vous flânerez d'un pays à l'autre en regardant les oeuvres que nous proposent les 28 photographes de la région et les élèves des classes maternelles de Niederbronn-les-Bains mettant à l'honneur l'écotourisme. Nous retrouverons Imagin'Air sur le thème annuel de l'UNESCO l'an prochain.

Elle sera visible de début juin à fin octobre 2018.

Le Roi est mort



© DR



Mômes en scène

Résidence d'artiste

© DR

## Des spectacles

**SAMEDI 30 SEPTEMBRE, 20H30**

### *Les Ratsch*

Proposé par le Lion'Club au bénéfice de la ligue contre le cancer.

Tarif : 20 € • Billetterie : Hôtel Muller et Intermarché

**SAMEDI 7 OCTOBRE, 20H30**

### *Legendarium*

#### *R'Key l'hypnotiseur*

Tarifs : 18 € prévente / 23 € sur place  
www.rkey-hypnotiseur.fr **VENDREDI 10 & SAMEDI 11 NOVEMBRE, 20H30** **DIMANCHE 12 NOVEMBRE, 17H30**

### *Le Roi est mort*

#### *Cie le Poulailier*

#### Comédie Absurde

Sur un échiquier, pièces blanches et pièces noires s'apprentent à jouer une sanglante partie d'échecs. Ici tous les coups sont permis. Et malheur à celles ou ceux qui proposent des accords pacifistes. *Le Roi est mort* est une comédie qui dénonce, tout en s'amusant, les absurdités des guerres. Une galerie de portraits très drôles pour réunir sur scène une nombreuse distribution où chacun devra défendre un rôle riche en rebondissements.

De Vincent Dheygre • Mise en scène : Jack Chauveau  
Costumes : Lucienne Machi

Participation au chapeau • Rens : 06 10 49 53 44

**SAMEDI 23 DÉCEMBRE, 16H**

### *Ksang*

#### *Les Noëlies*

Entrée Libre

Concert à l'église Protestante

 **DIMANCHE 7 JANVIER, 16H**

### *Concert de nouvel an*

 **DIMANCHE 15 AVRIL, 16H**

### *Concert de Printemps*

Traditionnellement proposés par la musique municipale de Niederbronn-les-Bains

 **VENDREDI 8 & SAMEDI 9 JUIN, 20H30** **DIMANCHE 10 JUIN, 16H**

### *Maman pète les plombs*

#### *Théâtre de la Cour au Jardin*

#### Comédie en 2 actes

#### de Laroche-Fermis Marie.

La troupe De la Cour au Jardin nous offre un moment de pur bonheur avec cette comédie de boulevard d'une drôlerie totale, ponctuée de scènes d'une émotion inattendue. Un "pétage de plombs" hilarant. Un vrai régal.

Participation au chapeau

## Les Conférences du Moulin9

 **D'OCTOBRE À JUIN  
LES DERNIERS MERCREDIS  
DU MOIS, À 20H**SALLE MILLÉNIUM (ANCIEN CINÉMA)  
DU CASINO BARRIÈRE

Le cycle des conférences proposé est un partenariat avec le Jardin des Sciences de l'Université de Strasbourg.

Programme détaillé des thèmes disponible au Moulin9 ou sur [www.niederbronn-culture.fr](http://www.niederbronn-culture.fr)

## De la guinguette

 **EN JUILLET ET EN AOÛT  
PARC DU HERRENBERG**

### *Les guinguettes du Herrenberg*

Tous les mardis de 20h à 21h  
Ouverture dès 18h • Petite restauration sur place  
Programme disponible au Moulin9, mairie et Office de Tourisme  
Entrée libre **DU 29 JUILLET AU 3 AOÛT**

### *L'incontournable Festival Mômes en Scène*

Rens. : [www.reseau-animation.com](http://www.reseau-animation.com)

## Résidence d'artistes 6 lectures-spectacle 6 rendez-vous artistiques

Le Moulin9, la Compagnie Articulations-Théâtre, le Collectif Turbulences et Martin Adamiec proposent six lectures-spectacle qui mettent à l'honneur des écrivains et des thèmes originaux : l'Amour et les Jardins, la Nourriture et les Écrivains Alsaciens.

Gratuit • Inscriptions souhaitées

 **16 SEPTEMBRE, 18H30  
ROCHER DE LA LIESE**

Lectures sauvages avec la pianiste et chanteuse Isaka

 **26 OCTOBRE • SALLE MANDEL**

Le livre des Amours et des Jardins. Christiane Barroche, Paul Eluard, Emile Zola, Henri Gougaud, etc ...

 **18 NOVEMBRE • MAISON DE LA MUSIQUE**

Les nourritures terrestres : des Mots et des Mets. Swift, Delteil, Baudelaire, Colette, Brillat-Savarin, etc...

 **17 FÉVRIER • MAISON DE LA MUSIQUE**

Les auteurs du terroir : Nathan Katz, Jean Egen, Jean-Paul de Dadelsen, Claude Vigée etc...

 **23 JUIN**

GUINGUETTE DU HERRENBERG

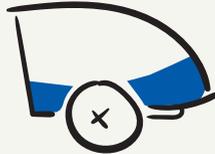
Les aventures des cinq valeureux d'après Albert Cohen, avec Isaka à l'accordéon.

 **6 JUILLET • ROCHER DE LA LIESE**

Textes à dire... Textes à rire (hommage à Raymond Devos, Sylvie Joly, Pierre Desproges, etc...)



## L'école de théâtre enfants & jeunes de Niederbronn-les-Bains



### *Des ateliers basés sur la confiance en soi*

L'atelier explorera le côté ludique du théâtre : l'imaginaire, l'expression corporelle, le rythme, la voix... et surtout la prise de parole, l'écoute, le respect des autres, l'affirmation de soi... ceci au travers d'exercices variés : d'expression corporelle, de mémoire sensorielle, d'imagination, de technique vocale, d'improvisation, de la gestuelle, des émotions, etc...

Faire du théâtre, c'est aussi un levier pour la réussite scolaire de vos enfants... car, l'approche théâtrale leur apporte une aide importante au niveau de l'expression orale, du développement des facultés artistiques, de la mémorisation, du contact avec l'écrit et des auteurs, de la connaissance de son corps, de la socialisation, de l'organisation spatiale et temporelle, du regard de l'autre et de la confiance en soi.

Les jeunes se produiront en public le 22 juin 2018, lors d'un spectacle de fin d'année.

Ces ateliers auront lieu tous les mardis après les cours (hors vacances scolaires). Attention les places sont limitées.

Ces ateliers se dérouleront à la Maison de la Musique et des Associations (MMA) ou au Moulin9 à Niederbronn-les-Bains.

**Tarif :** 100€ l'année  
35 séances + 2 mini-stages pendant les vacances scolaires de février et avril 2018

**Début des ateliers :** Mardi 12 septembre 2017  
Possibilité de participer à 2 séances de découverte gratuites.

**Encadrement :** Jack Chauveau, comédien, metteur en scène et directeur artistique de la Cie L'Évén'Art

**Renseignements & inscriptions :** Moulin9

### *Cours de danse de salon*

Tous les mercredis soirs

**ABC Danse :** 06 67 52 67 97

⌈ *Pour vos séminaires, congrès, spectacles, mariages  
et conférences, pensez au Moulin9 !* ⌋

Location de 4 salles / jusqu'à 700 personnes.

⌋ Pour tout renseignement ou demande de devis, contactez nous ! ⌋

## la castine



### *est gérée par...*

- L'Association Culturelle de Reichshoffen,
- Association de Droit Local
- Affiliée à la Fédération Régionale des Maisons des Jeunes et de la Culture d'Alsace
- Adhérente au Syndicat National des Scènes Publiques
- Président : Pierre-Marie Rexer
- Trésorier : Jean-Guy Clément

### *est animée par*

- Directeur : Pascal Hachard
- Directrice Adjointe : Sophie André
- Comptabilité et Administration : Annette Rudloff
- Hôtesse d'accueil : Violette Aron, Funda Semiz
- Régisseuse Générale : Nathalie Muller
- Technicienne : Angélique Hoellinger
- animateur Espace Culture Multimédia : Régis Kennel
- Entretien : Marie-France Lischer

### *est subventionnée par*

- La Ville de Reichshoffen
- Le Conseil Départemental du Bas-Rhin
- Le Ministère de la Culture Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Alsace
- Le Conseil Régional d'Alsace
- Le Centre National du Cinéma

### *est soutenue par*

- L'Agence pour le Développement Régional du Cinéma
- L'Agence Culturelle d'Alsace

Dimanche

15 octobre 11h



## Les Apéros musicaux

Comme la saison passée, une fois par trimestre, l'EMCN et la castine vous attendent pour un moment de convivialité au bar de la castine avec des rendez-vous musicaux surprenants et éclectiques qui conviendront à un large public.

Rendez vous le dimanche 15 octobre à 11h pour le premier opus !!



## Novembre 2017

Les samedis 11, 18 & 25, 20h

Les vendredis 17 & 24, 20h

Les dimanches 12, 19 & 26, 14h30

## Le Tarn

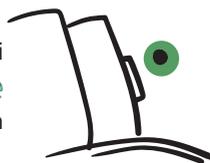
### Wintersport un Kurzi Hosse

Une grande entreprise organise un séminaire avec quelques employés dans les Vosges en plein hiver ! Leur pied-à-terre est un petit abri au milieu de nulle part ! Pas si simple si on n'est pas habitué à cette vie, surtout qu'ils ne sont pas les seuls à utiliser le chalet et cerise sur le gâteau, le guide est un remplaçant et quelques personnes non recommandables traînent dans les environs ! Tout est réuni pour que le séminaire se transforme en cauchemar... hilarant !

**Tarif Unique : 8 €**

Location à partir du 30 octobre à 14h

Vendredi  
8 décembre  
20h



## Le Téléthon

avec Promodanse

Comme chaque année, la castine s'associe à Promodanse pour lutter avec l'AFM contre les myopathies.

Nous vous attendons nombreux le vendredi 8 décembre pour le spectacle de danse et pour acheter les affiches de cinéma que nous mettrons en vente dans le hall de la castine. L'intégralité de toutes les recettes de la soirée sera reversée à l'A.F.M.

Mercredi  
14 février  
15h



## M. et Mme Barbe Bleue

Compagnie Caus'toujours

**Le Jeune Public**

**à voir en famille à partir de 7 ans**

Tout le monde connaît plus ou moins le conte de *Barbe Bleue*. Mais, cette fois-ci, ce sont Monsieur et Madame Barbe Bleue eux-mêmes qui relatent les circonstances de cette troublante affaire.

Qui de mieux que les principaux protagonistes pour nous renseigner et nous mouvoir ? Voici deux approches, tantôt complémentaires, tantôt contradictoires où chacun donne sa version des faits. Qui est le bourreau, qui est la victime ? Au public de trancher ! Les comédiens jonglent entre récit, confession, plaidoirie et disputes.

Empreinte de merveilleux, de noirceur et d'humour, cette version nous questionne sur les vertus de la curiosité. Est-ce un vilain défaut ? Ou, est-ce, au contraire, la clef qui nous ouvre les portes de la connaissance et de l'audace pour découvrir le monde ? Cette idée fait écho au fait que l'enfant soit naturellement curieux de tout ce qui l'entoure. Son désir d'explorer le monde est ici encouragé.

**Ecriture et mise en scène :** Titus (Thierry Faucher) •  
**Direction d'acteurs :** Chantal Joblon • **Interprétation :**  
Priscilia Boussiquet & Titus

**Production :** Caus'Toujours • **Coproduction :** Le Carré, Les  
Colonnes à Blanquefort, Les 3T à Châtelleraut • **Soutiens :**  
Scène nationale d'Angoulême, La Minoterie à Dijon, Cie Loba  
à Angers, La Maline à La Couarde-Sur-Mer, La Canopée à  
Ruffec, DRAC Poitou-Charentes, Conseil Régional Poitou-  
Charentes, Conseil Général des Deux-Sèvres, Ville de Niort

**Tarif Unique : 5,50 €**

Durée : 50 mn • Goûter offert après le spectacle

Samedi  
7 avril  
20h30



**Concert  
de printemps  
l'Harmonie de  
Gumbrechtshoffen**

Samedi  
14 avril  
20h30

## Concert

*l'Harmonie de Reichshoffen*

La Musique Municipale de Reichshoffen sous la direction de Marc Alber, vous donne rendez-vous pour son traditionnel concert de printemps avec un programme mêlant divers styles de musique qui ravira un large public, des plus jeunes aux plus anciens. La formation compte aujourd'hui 45 musiciens avec la Batterie Fanfare.

**Tarif Unique : 7 €**

Gratuit pour les moins de 12 ans



# Connaissance du Monde

**Jeudi 19 octobre**

**ÎLES DE BRETAGNE :**  
D'Ouessant à Belle-Ile  
Serge Oliero

**Jeudi 9 novembre**

**ROMA**  
7 jours dans la ville éternelle  
Philippe Soreil

**Jeudi 7 décembre**

**LE MÉKONG**  
Au fil d'un fleuve  
mythique  
Philippe Jacq

**Jeudi 11 janvier**

**VIETNAM**  
Les princesses & le dragon  
Christian Verot

**Jeudi 8 février**

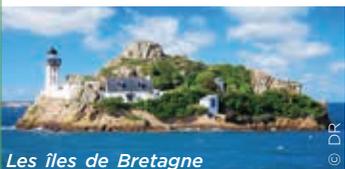
**SPLENDEURS DES LACS  
ITALIENS**  
De la Lombardie à Venise  
Mario Introia

**Jeudi 15 mars**

**TRANSIBÉRIEN 2**  
Moscou - Baïkal -  
Mongolie - Pékin  
Christian Durand

**Jeudi 5 avril**

**LES PYRÉNÉES**  
De l'Atlantique  
à la méditerranée  
Eric Montarges



Les îles de Bretagne



Le Mékong



Roma



Le Vietnam



Splendeurs des lacs Italiens



Transsibérien 2



Les Pyrénées

## Tarifs :

- Tarif normal : 8,00 €
- Tarif spécial : 4,50 €
- Gratuit pour les moins de 12 ans accompagnés d'un parent.

## Abonnements

Délivrés à partir du lundi 4 septembre à la castine.

- **4 conférences :**  
Tarif Normal : 28 € • Tarif Réduit : 26 €
- **7 conférences**  
Tarif Normal : 45 € • Tarif Réduit : 43 €

LE TARIF SPÉCIAL sera appliqué à la séance de 20h, sur présentation d'un justificatif, à tous les jeunes de 12 à 18 ans, aux étudiants, aux handicapés et aux demandeurs d'emploi et bénéficiaires du RSA. • LE TARIF RÉDUIT pour les abonnements sera accordé, sur présentation d'un justificatif, aux plus de 65 ans et aux adhérents de la castine.

À L'ATTENTION DES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES : Il est possible, selon le sujet, d'organiser une séance en temps scolaire. Nous vous remercions de nous prévenir deux mois à l'avance.

Toutes les conférences débutent à 20h

# la castine c'est aussi...



la castine ce n'est pas seulement  
des spectacles et des conférences.

## ...un Espace Multimédia

Horaires d'ouverture :

- Du mardi au vendredi, de 14 h à 19 h.
- Le samedi, de 14 h à 17 h.

Renseignements : [regis@lcastine.com](mailto:regis@lcastine.com)

## ...un cinéma

Près de 15 000 spectateurs ont assisté à plus de 500 projections la saison passée.

La salle de cinéma est classée Art et Essai et nous sommes adhérents d'Alsace Cinémas qui regroupe l'ensemble des salles de cinéma indépendantes d'Alsace et organise le Festival Augenblick qui se déroulera du 7 au 24 novembre prochain.

- Tarif Normal : 6,60 €
- Tarif réduit : 5,60 €  
Tarif réduit tous les mardis soirs pour les séances Travelling, le cinéma art et essai.
- Moins de 14 ans et Vitaculture : 4 €

## Formule d'abonnement :

La carte 5 places à 24,50 €, soit 4,90 € la place.

Cette carte est valable à toutes les séances, elle n'est ni nominative ni individuelle.

Vous pouvez donc venir au cinéma à plusieurs avec une seule carte !!!

Alors pourquoi aller ailleurs et payer plus cher ?!

## ...un lieu de formation artistique

Il accueille plus de 500 personnes, enfants et adultes par semaine.

### Vous pouvez ainsi pratiquer :

- La musique avec l'École de Musique du Canton de Niederbronn
- L'orchestre d'harmonie avec la Musique Municipale de Reichshoffen
- La danse classique avec Promodanse
- Le chant avec Mélodie en Chœur et la Chorale Sainte-Cécile
- L'accordéon avec Gabriel Veit
- Le yoga avec Lydie Folb
- Le Hip Hop avec Évi'danse 2008
- La Salsa, avec Anne-Sophie Tyburn

## ...un des 6 lieux des Scènes du Nord-Alsace.

Ce réseau organise le festival *Décalages*.

Les abonnés de la castine bénéficient du tarif réduit aux spectacles dans toutes les salles des Scènes du Nord-Alsace : Wissembourg, Haguenau, Bischwiller, Saverne et Soultz-sous-Forêts.



## Les tarifs

### Les tarifs et les avantages

Ouverture de la billetterie et des réservations pour tous les spectacles de l'abonnement à la castine et au Moulin9 le lundi 4 septembre à 14 heures.

#### Le tarif réduit

Il sera appliqué sur présentation d'un justificatif :

- Aux abonnés des relais appartenant aux Scènes du Nord-Alsace,
- Aux groupes constitués d'au moins dix personnes,
- Aux Adhérents de la castine,
- Aux titulaires des cartes CEZAM, Alsace CE et Novalto

#### Le tarif Vitaculture

Il est accordé aux possesseurs de la carte Vitaculture. Cette carte sera remise gratuitement à l'accueil de la castine et du Moulin9 aux jeunes de 15 à 28 ans, habitants ou étudiants en Alsace. Elle permet des réductions au spectacle vivant et au cinéma dans toute l'Alsace.

Renseignements complémentaires à l'accueil.

#### Le Tarif 5,50 €

Accordé aux jeunes de moins de 15 ans, aux demandeurs d'emploi et titulaires du RSA, aux handicapés sur présentation de justificatif.

Nous acceptons les Chèques Vacances pour le paiement des places de spectacles et de cinéma.



### Réservations et billetterie :

#### Par correspondance :

à l'adresse de la castine ou du Moulin9 en joignant, votre règlement à votre demande.

#### Par téléphone :

- Au 03 88 09 67 00 aux heures d'ouverture de la castine
- Au 03 88 80 37 66 aux heures d'ouverture du Moulin9

Sur le site : [www.lacastine.com](http://www.lacastine.com)

La réservation doit être confirmée dans les 5 jours qui suivent par l'envoi d'un chèque. Au-delà de ce délai, elle n'est plus conservée et les places sont remises en vente.

Les soirs de spectacle, la billetterie ouvre une demi-heure avant le début de la représentation.

Les places numérotées sont réservées jusqu'au début du spectacle. Au-delà, les retardataires sont placés selon les disponibilités. Les représentations débutent à l'heure précise.

Les billets ne sont ni repris ni échangés

## Les abonnements



### Pourquoi s'abonner ?

- Un prix avantageux selon le nombre de spectacles.
- Possibilité de choisir à l'inscription ou au fil de ses envies.
- La possibilité d'échange : remplacer une place de votre abonnement par une autre dans la limite des places disponibles, en le faisant au moins 8 jours avant la séance à annuler.
- Le tarif réduit aux spectacles organisés par les autres Scènes du Nord-Alsace.
- Nous acceptons les Chèques Vacances pour le paiement des abonnements.

### Comment s'abonner ?

En venant nous rencontrer, vous pourrez choisir votre place dans la salle, une place différente par spectacle ou la même pour tout l'abonnement.

#### À la castine :

Du lundi au samedi, de 14h à 19h.

#### Au Moulin9 :

Le lundi : 9h - 12h / 14h - 16h

Du mardi au vendredi : 9h - 12h / 14h - 18h

#### Par correspondance

En nous adressant avec votre règlement le formulaire d'abonnement dûment rempli.

#### Sur [www.lacastine.com](http://www.lacastine.com)

Avec règlement par carte bancaire.

Le paiement est sécurisé.

Voir les conditions générales de vente sur le site.

Pour toutes les commandes à distance et si vous désirez recevoir vos places à domicile, n'omettez pas de rajouter 1,50 € de frais d'envoi. Dans le cas contraire, vous pourrez retirer vos places directement au guichet pendant les heures d'ouverture.

## Avantage nouvel abonné

À chaque nouvel abonné, nous offrirons un spectacle supplémentaire. Cette place est à choisir parmi les 4 spectacles suivants :

#### À la castine

- Jean-Marie Machado Trio
- Tentative de disparition

#### Au Moulin9

- Aelle
- J'habite encore chez ma femme

## Formulaire d'abonnement



Nom.....Prénom.....  
 Adresse.....  
 CP.....Ville.....  
 Tél :.....  
 Courriel :.....

<i>Formule choisie</i>		Nombre d'abonnements	Total
Abonnement liberté 4 4 spectacles au choix	48 €		..... €
Abonnement liberté 8 8 spectacles au choix	80 €		..... €
		Sous-Total	..... €
Je souhaite recevoir mes places par courrier			+1,50 €
Total à payer			..... €

### *J'ai choisi :*

- 1.....
- 2.....
- 3.....
- 4.....
- 5.....
- 6.....
- 7.....
- 8.....

### *Je choisirai les autres spectacles au fil de la saison*

**Oui, c'est la première fois que je m'abonne**

Possibilité de rajouter des spectacles à son abonnement tout au long de l'année au prix accordé par son abonnement, selon les places disponibles.



Abonnement Festival Décalages

3 SPECTACLES AU CHOIX : 30 €



Pour vous permettre de voir  
des spectacles de qualité près de chez vous,

## LE CONSEIL DÉPARTEMENTAL DU BAS-RHIN

### SOUTIEN LES RELAIS CULTURELS DE NIEDERBRONN (MOULIN9) ET DE REICHSHOFFEN (LA CASTINE)

PLUS D'INFOS SUR [bas-rhin.fr/culture](http://bas-rhin.fr/culture)  
[niederbronn-culture.com](http://niederbronn-culture.com) - [lacastine.com](http://lacastine.com)



42 avenue Foch  
67110 Niederbronn-les-Bains  
03 88 80 37 66  
moulin9@niederbronn-les-bains.fr  
[www.niederbronn-culture.fr](http://www.niederbronn-culture.fr)

### HORAIRES

**Le lundi**, de 9h à 12h et de 14h à 16h,  
**Du mardi au vendredi**, de 9H à 12h  
et de 14h à 18h

## la castine

12 rue du Général Koenig  
67110 Reichshoffen  
03 88 09 67 00 • [info@lacastine.com](mailto:info@lacastine.com)  
[www.lacastine.com](http://www.lacastine.com)

### HORAIRES

**Du lundi au samedi**, de 14h à 19h

